



NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 28

Freitag, 19. Mai 2017

Nummer 20

Einladung zum großen KiZ Sommerfest

Mit der Postkutsche durch den Wilden Westen



Das **KiZ** Umkirch lädt ein!

Steigen Sie ein in unsere Postkutsche und erleben Sie mit uns eine rasante Reise durch den Wilden Westen!



Das Sommerfest der Grundschule und der Kindertagesstätte
KiZ Umkirch startet am Samstag, den

20. Mai 2017, um 11:00 Uhr auf dem Schulhof

mit einer offiziellen Eröffnung beim Eingang vom Mittagstisch.

Anschließend nehmen Sie die Kinder der Kindertagesstätte und der Grundschule mit auf eine rasante Postkutschen-Fahrt quer durch den Wilden Westen. Im Kita-Garten und den Klassenzimmern gibt es verschiedene Angebote und Ausstellungen, die uns Geschichten erzählen aus einem fernen Land und von einer längst vergangenen Zeit.

Begleiten Sie unsere Kinder und lassen Sie sich überraschen!

Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt. Unter der Leitung beider Elternbeiräte und mit der tatkräftigen Hilfe vieler Eltern, erwartet alle Gäste ein reichhaltiges Angebot an leckeren Snacks, wie Pommes und Fingerfood & kalten Getränken, sowie Kaffee & Kuchen.

Um Müll zu vermeiden, verzichten wir wie immer auf Pappteller & Plastikbecher und bitten Sie daher Ihr Geschirr selbst mitzubringen.

Bitte nicht vergessen!

Das Fest endet um 15:00 Uhr mit einer gemeinsamen Abschluss-Aufführung
(Beginn 14:30 Uhr) auf dem Schulhof.



Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Eva Oyntzen und Beate Rupp-Kappler mit ihren Teams



DER ☆ WILDE ☆ WESTEN



Bibilisfest

mit **Rammler-Hock** am

Samstag 27.05.17 ab 12 Uhr

&

Sonntag 28.05.17 ab 10 Uhr

in der Gemeinschaftszuchanlage zwischen Umkirch und Waltershofen
(der Weg ist ab der Kirche in Umkirch beschildert)

An beiden Tagen gibt's:

Schweinebraten vom Nacken - Große gegrillte Schweinshaxe - Vegetarischer Teller -
"Kleintierzüchterteller" - Wurstsalat - Grillwürste - Kaffee & Kuchen

Extra für die Kinder:
Kückenschlupf "live"
&
Kinderprogramm

**EINTRITT
FREI**



Redaktionsschlussänderung

In der kommenden Woche wird der Redaktionsschluss wegen des
Feiertags am Donnerstag, 25. Mai 2017, Christi Himmelfahrt, auf

Montag, 22. Mai 2017, 12:00 Uhr

vorverlegt.

Ihre Gemeinde Umkirch – Nachrichtenblatt

Bilderbuchfrühling auf dem Gutshof

Mit Sonnenschein reich beschenkt war der „Frühling auf dem Gutshof“. Viele Besucher nutzten nach der Fahrradversteigerung die Gelegenheit, sich mit regionalem Obst und Gemüse, Honig, Kräuterpflanzen und Blumen oder kulinarischen Köstlichkeiten einzudecken. Daneben gab es Edelsteinschmuck und kreativ Genähtes ebenso wie Kräuterprodukte aus dem Schwarzwald, Bücherschnäppchen oder den Infostand der Gemeindewerke Umkirch. Die jüngsten Besucher vergnügten sich beim Basteln mit dem JuZe-Team und auf der Hüpfburg. Schüler der Klasse 4A verkauften Waffeln für ihre Klassenfahrt.



Gestürmt und belagert wurde die Hüpfburg.



In Sonnenlicht getaucht war der Gutshof.



Stöbern konnte man zwischen duftenden Kräutern.

Beim Verkauf von Umkircher Marktwurst, Erdbeertörtchen und Getränken konnte ein erfreulicher Erlös erzielt werden, der der Jugendfeuerwehr zugute kommen soll. Herzlichen Dank den Feuerwehrmännern für den Auf- und Abbau sowie dem JuZe-Team für die Kinderbetreuung. Das Jugendzentrum wird ebenfalls mit einer Spende bedacht.



Vergnügen bereitete das Schmuckprobieren



Auch die GWU präsentierte sich.

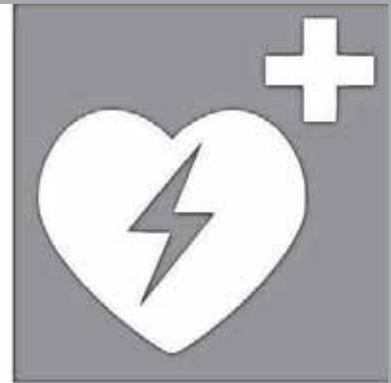
Ein herzlicher Dank gilt auch den engagierten Helfern im Häusle: Martina Blum, Jörg Kandzia und Günter Knöpfler.



Nicht nur beim Marktfest gibt es frisches Gemüse.

15 Defibrillatoren gibt es bereits in Umkirch

Zur Erinnerung: Am plötzlichen Herztod sterben allein in Deutschland ungefähr 100 000 bis 150 000 Menschen jährlich. Bei 85 Prozent aller Herztode liegt anfangs ein Kammerflimmern vor. Kommt es zum Kammerflimmern zählt, wie beim Herzstillstand auch, jede Minute, denn nach spätestens fünf bis sieben Minuten treten die ersten irreversiblen Hirnschädigungen ein. Bis der Rettungswagen kommt, kann, das betonen Roswitha Heitzler, Florian Mutter und Jürgen Otter vom Umkircher DRK-Ortsverein, jeder zum Lebensretter werden. Dass das auch in Umkirch funktioniert, ist den drei DRK-Aktiven wie ihren Vereinskameraden ein großes Anliegen, für das sie sich unermüdlich stark machen.



Derzeit, berichten die Drei erfreut, hängen über ein Dutzend sogenannte AEDs (Automatische externe Defibrillatoren) an öffentlichen Plätzen sowie in Arztpraxen, Firmen und Ladengeschäften der Gemeinde. Während letztere nur zu den Öffnungszeiten der betreffenden Einrichtungen zugänglich sind, sind erstere für Jedermann greifbar. Um die öffentlich zugänglichen Standorte, wie beispielsweise in der Umkircher Gutshofpassage, auch für Neubürger und Ortsfremde bekannter zu machen, werden diese mittels AED-Piktogramms auch im kurz vor der Fertigstellung stehenden neuen Umkircher Ortsplan eingetragen werden. Den Ortsplan wird es nicht nur als Faltpapier geben, sondern er wird auch auf der Homepage der Gemeinde unter www.umkirch.de im Internet zu finden sein, so dass die Standorte auch via Smartphone oder Tablet gefunden werden können. Neben dem Wunsch nach weiteren Geräten möchten die DRKler den Menschen vor allem Mut machen, im Ernstfall zum Defi zu greifen und Erste Hilfe zu leisten. „Man kann nur eines verkehrt machen, nichts zu machen“, betont Bereitschaftsleiter Florian Mutter. Denn die modernen AEDs leiten den Laien an, was zu tun ist. Selbst wenn im Falle eines

Herzstillstandes der Stromstoß aus dem Defi nichts mehr hilft, sondern die Herzdruckmassage erforderlich ist, signalisiert das Gerät dieses.

Das zweite Standbein bei der Ersten Hilfe allerdings, das betonen die drei ehrenamtlichen Lebensretter, ist die Praxis. Denn auch wenn AEDs selbsterklärend und Herzdruckmassagen eigentlich ganz einfach sind, ist es letztlich die Routine, die Menschen Sicherheit gibt, im Ernstfall zu handeln. Aus diesem Grunde werden vom DRK-Ortsverein regelmäßig Kurse und Schulungen angeboten. Der nächste Erste-Hilfe-Kurs, bei welchem die Herz-Lungen-Wiederbelebung ebenso auf dem Programm stehen, wie der Umgang mit dem Defibrillator, findet am Samstag, den 27. Mai 2017 von 8.00 bis 16.30 Uhr im Rot-Kreuz-Raum oberhalb des Feuerwehrhauses statt. Die Unkosten betragen 40 Euro. Über Anmeldungen freut sich das DRK unter Telefon 0151/24091760, E-Mail: info@drk-umkirch.de und bei Roswitha Heitzler unter der Rufnummer 07665/7180. Im Winterhalbjahr, verspricht Roswitha Heitzler, ist zudem eine weitere Defibrillator-Schulung geplant.



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Keine Abendsprechstunde des Bürgermeisters

Am **Mittwoch, 24. Mai 2017**
findet keine Abendsprechstunde
von Bürgermeister Walter Laub statt.

Gesprächstermine können jederzeit
unter Telefon 505-10 vereinbart werden.

Rathaus am 26. Mai 2017 geschlossen!

Am kommenden Freitag, 26. Mai 2017 sind das Rathaus und der Bauhof der Gemeinde geschlossen.

In dringenden Fällen ist ein Mitarbeiter über die Not-Rufnummer 07665 7896 zu erreichen. Bei Sterbefällen wenden Sie sich bitte an die Fa. Meier, Tel.: 0171 9973213.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Aus der Gemeinderatssitzung vom 15. Mai 2017 (Fortsetzung der Sitzung vom 8. Mai 2017):

1. Kindertagesbetreuung in Umkirch/ Umwandlung einer VÖ-Gruppe in eine altersgemischte VÖ-Gruppe - Beratung und Beschlussfassung:

Seit dem Kindergartenjahr 2016/17 gibt es die KiTa-Außenstelle „Mühlbach“, wo bislang eine inklusive Ü3-Gruppe mit verlängerten Öffnungszeiten (VÖ) untergebracht ist. Aufgrund der hohen Nachfrage nach Betreuungsplätzen für unter Dreijährige – insgesamt 197 Kinder dieser Altersgruppe sind derzeit in Umkirch gemeldet – soll die Außenstelle „Mühlbach“ nun auch für jüngere Kinder geöffnet werden. Nach Information der KiTa-Leiterin Beate Rupp-Kappler, könnte zu Beginn des neuen KiTa-Jahres 2017/18 eine altersgemischte Gruppe an den Start gehen, das heißt neben den Ü3-Kindern könnten dann auch Kinder ab dem zweiten Lebensjahr gemeinsam betreut werden. Die Rahmenbedingungen für altersgemischte Gruppen orientieren sich nach den Vorgaben des Kommunalverbandes für Jugend und Soziales (KVJS) an folgenden Rahmenbedingungen: überwiegende Anzahl von Ü3-Kindern, Absenkung der Gruppenstärke um einen Platz je aufgenommenes 2-jähriges Kind (ausgehend von 22 Plätzen), ausreichende und ansprechende Räumlichkeiten, zwei qualifizierte Fachkräfte während der Hauptbetreuungszeit sowie Öffnungszeiten in Anlehnung einer verlängerten Vormittagsgruppe.

Weitere Umbaumaßnahmen sind nach Rücksprache mit dem KVJS-Landesjugendamt nicht erforderlich, da auch die erforderliche Kleinkindtoilette vorhanden ist. Auch zusätzliches pädagogisches Personal müsste nicht eingestellt werden, so dass keine Personalmehrkosten entstehen. Insgesamt könnten mit der Umwandlung bis zu sechs Plätze für Zweijährige zusätzlich angeboten werden. Weitere 40 Plätze bietet die Kindertagesstätte im „KiZ“. Zusätzlich könne 20 Ü3-Kinder die Krabbelgruppe „Wichtelbande“ e. V. besuchen. Der Gemeinderat sprach sich einstimmig für die Umwandlung in eine altersgemischte Gruppe aus.

2. Allgemeine Finanzprüfung; Bestätigung über den Abschluss der Prüfung durch die Rechtsaufsichtsbehörde - Kenntnisnahme:

Im Jahr 2015 hat die Gemeindeprüfungsanstalt eine Allgemeine Finanzprüfung für die Jahre 2010 – 2013 durchgeführt. Der Gemeinderat wurde über den wesentlichen Inhalt des Prüfungsberichts bereits in der Sitzung am 26. Oktober 2015 unterrichtet. Die von der Gemeindeprüfungsanstalt getroffenen Prüfungsbemerkungen sind von der Verwaltung zwischenzeitlich ausgeräumt worden. Allein in puncto der von der Gemeinde 2004 beauftragten und seitdem von einer Firma zum unveränderten Preis durchgeführten Unterhalts- und Glasreinigung konnte sich die Verwaltung den Argumenten der Behörde nicht anschließen. Diese hatte bemängelt, dass nach vier bis fünf Jahren die Wirtschaftlichkeit einer Dienstleistung nicht mehr gegeben sei und diese deshalb neu ausgeschrieben werden müsse. Eine Neuausschreibung, so die Auffassung der Verwaltung, würde indes in diesem Falle zu Mehrkosten und somit zu Unwirtschaftlichkeit führen. Der Gemeinderat nahm dies zu Kenntnis.

Der Sozialarbeiter Oliver Zillich ist der Neue im „JuZe“

Seit dem 1. April diesen Jahres hat die Leiterin des Jugendzentrums Umkirch („JuZe“) Unterstützung: Den 44-jährigen Sozialpädagogen Oliver Zillich. Damit ist nicht nur das „JuZe“-Team wieder komplett sondern nach sieben Jahren doppelter Frauenpower erstmals wieder ein gemischtes Doppel für die Jugendarbeit im Jugendzentrum verantwortlich.



Was die Schwerpunkte der Jugendarbeit sind, umreißt Oliver Zillich, der bereits in Freiburg in Einrichtungen der Jugendhilfe mit Heranwachsenden gearbeitet hat. „Die Kernthemen sind unter anderem – gleich Stadt oder kleine Kommune – Schule und Beruf, Elternhaus sowie Freunde und Liebe“, fasst Zillich zusammen, was junge Leute zumeist umtreibt. „Und natürlich sich selbst ausprobieren, wozu neben körperlichem Austesten auch Alkohol und Drogen zählen können“, weiß der studierte Sozialarbeiter. Der erhebliche Unterschied zu seiner bisherigen Tätigkeit bestünde in der Tatsache, dass in der offenen Jugendarbeit, wie sie im Umkircher Jugendzentrum praktiziert wird, die Jugendlichen eben freiwillig und damit nicht unbedingt regelmäßig ins „JuZe“ kämen. Gerade bei komplexeren Problemlagen hieße es da dennoch „dran bleiben“.

Viele Jahre dran geblieben ist Oliver Zillich bei seinem zunächst erlernten Beruf als Industriemechaniker. Auch in einem Umkircher Unternehmen hatte Oliver Zillich schon gearbeitet. 2003 hatte er dann einen „Rollentausch“ mit seiner Frau gemacht, sich um ihre beiden Kinder und den Haushalt gekümmert. Seit dieser Zeit setzte er sich zudem ehrenamtlich für die Belange von Kindern ein, unter anderem beim Verein „Wendepunkt“, der sich gegen sexuellen Missbrauch an Mädchen und Jungen stark macht. „Wie wäre es mit einem Studium“, motivierten ihn Freunde schließlich immer öfter, dieses schließlich an der Freiburger Evangelischen Hochschule auch begonnen und im Jahre 2016 erfolgreich abgeschlossen. Als die Stelle in Umkirch ausgeschrieben wurde, stand für Oliver Zillich fest, „das will ich“. Die Umkircher wollten auch, und Elena Meister freut sich, wieder im Team arbeiten zu können. „Wir haben eine große Offenheit in der Bevölkerung und tolle Unterstützung aus dem Rathaus – jetzt können wir Dinge zu zweit in Angriff nehmen und vielleicht auch Neues entwickeln“, sagt Elena Meister voll Tatendrang. Sie wünscht sich vor allem, dass das Team möglichst lange Bestand hat, damit auch langfristige Projekte Gestalt annehmen können. „Viele gesprächsbereite, offene und einsichtige Jugendliche aller Altersgruppen“, wünscht sich Oliver Zillich.

IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!



JUBILARE



der Gemeinde


**Maria Eckert
wurde 80 Jahre alt.**

Am 16. Mai 2017 feierte Frau Maria Eckert ihren 80. Geburtstag.

Bürgermeister Walter Laub gratulierte der Jubilarin im Namen der Gemeinde Umkirch sehr herzlich. Er überreichte ein Geschenk und überbrachte auch die Glückwünsche der Landrätin Frau Dorothea Störr-Ritter.



ABFALLBESEITIGUNG

Montag	22.05.2017	Restmüll
Dienstag	23.05.2017	Gelber Sack
Mittwoch	24.05.2017	Biotonne

SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht.

Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre
Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de


Zum Verschenken:

1 Bett, helles Holz, in gutem Zustand, mit Rost verstellbar und Matratze
Tel. 940280

ZITAT DER WOCHE

Ich tanze, ich singe.
Wen kümmert es, wie alt ich bin?

Tina Turner



Gemeinde
Bücherei
Umkirch

**Öffnungszeiten
der Gemeindebücherei
Umkirch**

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de

Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch: 10.00 – 12.30 Uhr und 15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag: 10.00 – 13.30 Uhr
**Samstag: 10.00 – 12.00 Uhr
immer am 1. Samstag im Monat**

In den Schulferien:

Dienstag 15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch 15.00 – 19.00 Uhr


**Kinder- und Jugendzentrum
Umkirch**

Franz-Heitzler-Weg 4, 79224 Umkirch
Ansprechpartner: Elena Meister
E-Mail: jugend-umkirch@web.de
Facebook: Juze Umkirch
Tel. 07665 972431; Handy 0151/58868287

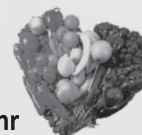
**WOCHENPROGRAMM VOM
22.05.2017 – 28.05.2017**

MONTAG		
14:30 – 16:30	Spielkiste beim neuen Spielplatz (entfällt bei Regen dafür Juze geöffnet)	Offenes Angebot
18:30 – 20:30	Offener Mädeltreff (14 – 18 Jahre)	Offenes Angebot
DIENSTAG		
15:00 – 17:30	Offener Kindertreff (6 – 11 Jahre)	Offenes Angebot
15:00 – 17:30	Sport in der Halle Teenies (11 – 16 Jahre)	Offenes Angebot
MITTWOCH		
	Ausflug in den Europa Park „Frohe Herzen“	Mit Anmeldung
DONNERSTAG (CHRISTI HIMMELFAHRT)		
	geschlossen	
FREITAG		
18:30 – 22:00	Offener Treff (14 – 18 Jahre)	Offenes Angebot
SAMSTAG/ SONNTAG		
	geschlossen	


**Umkircher
Wochenmarkt**

samstags
von 7:30 - 12:30 Uhr

auf dem **Gutshof**





Volkshochschule Umkirch

79224 Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1
Telefon: (07665) 50518, Telefax: (07665) 50539
E-Mail: vhs@umkirch.de

130.030

VHeSpresso - Moderation einer Gruppe

Michael Thorhauer, Personal Coach

Wie moderiere und führe ich eine Gruppe von Menschen. Arbeitsgruppen erfolgreich lenken und zu gemeinsamen Ergebnissen führen.

Di, 20.06.2017, 18.00 - 21.00 Uhr, € 95,-
 KiZ Grundschule, EG, Mehrzweckraum (MZR),
 maximale Teilnehmer: 3

510.090

Existenzgründung - Personal finden, verwalten & behalten

Jürgen Sack, Dipl.Wirt.Ing., Organisation & Mediation, Wirtschaft & Familie
 Am Anfang ist man in der Regel alleine, im Laufe der Zeit soll die Selbständigkeit entsprechend dem Businessplan wachsen, an Umsatz wie an Personal. Doch wie finde ich das richtige Personal, auf was ist zu achten und welche Anforderungen gibt es an die Verwaltung bzgl. Verträge, Abrechnung, & Behörden und wie kann ich gutes Personal an mich binden? Auf diese und andere Fragen geht Ihr Referent in dieser Session ein.

Fr, 23.06.2017, 13.00 - 14.30 Uhr, € 95,-
 KiZ Grundschule, EG, Mehrzweckraum (MZR),
 maximale Teilnehmer: 3

510.100

Existenzgründung - Besser führen

Jürgen Sack, Dipl.Wirt.Ing., Organisation & Mediation, Wirtschaft & Familie
 Krankenstand und Fluktuation, in Zeiten von Fachkräftemangel eine echte Herausforderung, diese Faktoren möglichst weit unten zu halten. Hohe Motivation und hohe Zufriedenheit unter den Mitarbeitern hängt meist nicht nur von der Bezahlung ab, sondern auch von anderen Faktoren. Lernen Sie heute, was „besser Führen“ für Sie bedeuten könnte.

Fr, 23.06.2017, 15.00 - 16.30 Uhr, € 95,-
 KiZ Grundschule, EG, Mehrzweckraum (MZR),
 maximale Teilnehmer: 3

Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch

Tel.: 07665 / 97 21 03
 Internet: www.ekiu.de
 e-Mail: info@ekiu.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr
 Donnerstag 8.00 – 12.00 Uhr

Pfarrer Eberhard Deusch ist telefonisch unter 07665-972103 zu erreichen oder per Mail: eberhard.deusch@ekiba.de
 Herr Deusch befindet sich in der Zeit vom 24.05.– 28.05.2017 auf dem Evang. Kirchentag in Berlin. Seine Vertretung in dringenden Fällen übernimmt Prädikantin Doris Thiel, Tel. 3551

Frau Nickel, Gemeindediakonin:

Frau Nickel ist per Mail zu erreichen unter:
AnnikaEva.Nickel@kbz.ekiba.de

Sonntag, 21.05.2017 - Rogate

10.00 Uhr Partnerschaftsgottesdienst mit Taufe von Velina Groß und Aaron Gummenscheimer
 Pfarrer Eberhard Deusch und Dekan Christian Nganji
 10.00 Uhr KinderGottesdienst

Partnerschaftsgottesdienst 2017 in Umkirch

Der Partnerschaftsgottesdienst des Kirchenbezirks findet in diesem Jahr in unserer Gemeinde in Umkirch statt.

Dabei dürfen wir die 8-köpfige Delegation aus dem Partnerbezirk Bui in Kamerun begrüßen. Im Gottesdienst wird der Dekan Nganji des Partnerbezirkes die Predigt halten, die auf deutsch übersetzt wird.

Wie auch in Kamerun üblich, werden wir nach dem Gottesdienst im oder bei gutem Wetter um das Gemeindehaus miteinander essen.

Wir freuen uns, wenn Sie einen Beitrag zum gemeinsamen Mahl mitbringen.

Dienstag, 23.05.2017

19.30 Uhr Theaterprojekt

Donnerstag, 25.05.2017 – Christi Himmelfahrt

09:30 Uhr Einladung zum Ökumenischen Gottesdienst am Gotenheimer Wasserspeicher unter musikalischer Mitwirkung des Ev. Bläserkreises.

Mit diesem Gottesdienst wird die „Rebhüslitour“ eröffnet. Dieser Gottesdienst findet nur bei gutem Wetter statt.

Sonntag, 28.05.2017 - Exaudi

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
 Diakonin Annika zusammen mit den Jugendlichen des Jugendkreises

Ökumenischer Projektchor am Pfingstmontag, den 05.06.17

Herzliche Einladung an interessierten Sänger und Sängerinnen -Im Vorfeld des Ökumenischen Regio-Gottesdienstes am Pfingstmontag wird ein Projektchor ins Leben gerufen. Der Chorleiter des Evang. Kirchenchores in Eichstetten lädt recht herzlich zu offenen Proben in das **Evang. Gemeindehaus, Am Kirchplatz 3 in Eichstetten** ein.

Das Programm für den Pfingstmontag wird an folgenden Dienstagen jeweils von **19.45 bis 21.30 Uhr** geprobt:
Dienstag, 16., 23. und 30. Mai 2017.

Wochenspruch:

Gelobt sei Gott, der mein Gebet nicht verwirft noch seine Güte von mir wendet.
 Psalm 66,20

Herzliche Grüße von Pfarrer Eberhard Deusch und vom Kirchengemeinderat.



Seelsorgeeinheit March-Gottenheim

Engelgasse 25
79232 March-Hugstetten
Tel. 07665/ 1728
Fax 07665/ 400528
E-Mail pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de

Kath. Pfarrbüro, Waltershofer Straße 2, 79224 Umkirch

Tel. 07665 94768-30 – Fax 07665 94768-39 –
E-Mail: pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de
Homepage: www.kath-MarGot.de

Bürozeiten:

Montag 14-17 Uhr

Gottesdienste in der Seelsorgeeinheit March-Gottenheim:

Freitag, 19.05.2017

09:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier (entfällt)
19:00 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier (St)

Samstag, 20.05.2017

07:00 Uhr **Bötzingen, Kapelle St. Alban:** Eucharistiefeier (KI)
Vorabendmesse zum 6. Sonntag der Osterzeit:
18:30 Uhr **Buchheim, St. Georg:** Eucharistiefeier (Ha)
18:30 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier (St)
Wir beten für Hubert Wangler; Peter Herburger

Sonntag, 21.05.2017 – 6. SONNTAG DER OSTERZEIT

09:00 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier (St)
09:00 Uhr **Holzhausen, St. Pankratius:** Eucharistiefeier (Ha)
10:30 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Eucharistiefeier (St)
10:30 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Abenteuierland-Gottesdienst – Eucharistiefeier (START der Staffel) (KI)
14:00 Uhr **Buchheim, St. Georg:** Taufe von Niklas Berger (Kö)
18:30 Uhr **Buchheim, St. Georg:** Maiandacht (Kö)
18:30 Uhr **Bötzingen, Haus Inigo:** Abendgebet mit anschließendem Austausch und Vesper
18:30 Uhr **Eichstetten, St. Jakobus:** Ökumenischer Gottesdienst für Liebende, mitgestaltet vom Saxophonquintett Eichstetten

Montag, 22.05.2017

06:00 Uhr **Neuershausen, St. Vincentius:** Bittprozession und Eucharistiefeier (KI), anschl. Frühstück im Bernhardussaal

Dienstag, 23.05.2017

09:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Andacht
18:00 Uhr **Bötzingen, Kapelle St. Alban:** Rosenkranz
18:30 Uhr **Bötzingen, Kapelle St. Alban:** Eucharistiefeier – Seelenamt für Bernhard Trub (KI)
19:00 Uhr **Holzhausen, St. Pankratius:** Eucharistiefeier (Ha)
19:00 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Rosenkranz

Mittwoch, 24.05.2017

06:45 Uhr **Bötzingen, Haus Inigo:** Gebet in Stille
08:30 Uhr **Gottenheim, Gemeindehaus:** Rosenkranz
18:30 Uhr **Holzhausen, St. Pankratius:** Eucharistiefeier zum Vorabend von Christi Himmelfahrt (Ha)
18:30 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier zum Vorabend zu Christi Himmelfahrt (St)
19:00 Uhr **Neuershausen, St. Vincentius:** Maiandacht

Donnerstag, 25.05.2017

08:00 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Flurprozession (KI)
09:00 Uhr **Bötzingen, Kapelle St. Alban:** Eucharistiefeier (KI)
09:00 Uhr **Neuershausen, St. Vincentius:** Eucharistiefeier, anschl. Flurprozession (St)
09:30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zur Eröffnung der Rebhislitour am Wasserreservoir in Gottenheim (Ba)
10:30 Uhr **Buchheim, St. Georg:** Eucharistiefeier (Ha)
19:00 Uhr Andacht mit Flurprozession in Hugstetten (Kö)

Freitag, 26.05.2017

08:00 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Schülergottesdienst (KI)
19:00 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier (St)

Samstag, 27.05.2017

07:00 Uhr **Bötzingen, Kapelle St. Alban:** Eucharistiefeier (KI)
12:30 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Trauung von Johanna und Johannes Haag (St)
14:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Taufe von Namika-Eline Camiolo (Kö)
Vorabendmesse zum 7. Sonntag der Osterzeit:
18:30 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Eucharistiefeier (KI)
18:30 Uhr **Neuershausen, St. Vincentius:** Eucharistiefeier (St)

Sonntag, 28.05.2017 – 7. SONNTAG DER OSTERZEIT

09:00 Uhr **Eichstetten, St. Jakobus:** Eucharistiefeier (KI)
anschl. Jakobus-Café im Pfarrsaal
09:00 Uhr **Holzhausen, St. Pankratius:** Eucharistiefeier (Ha)
10:30 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Eucharistiefeier (KI)
10:30 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier (Ha)
18:30 Uhr **Bötzingen, Kapelle St. Alban:** Maiandacht zum Abschluss (Ba), mitgestaltet von einem Vocal-Quartett für geistliche alte Musik, mit anschließendem Umtrunk

Den Eucharistiefeiern, Taufen und Trauungen der Seelsorgeeinheit stehen vor:

Kooperator Dr. Tobias Hack (Ha), Pfarrer Karlheinz Kläger (KI), Kaplan Thomas Stahlberger (St), Subsidar Kurt Hilberer (Hi), Pfarrer i.R. Paul Rudigier (Ru), Diakon Reinhard Burs (Bu), Diakon Bernhard König (Kö)

ABENTEUERLAND! ENDLICH IST ES SOWEIT!

„Abenteuerland“ startet mit der 1. Staffel!

- Abenteuerland = ist eine neue Art von Familiengottesdiensten
- Viel Lebendigkeit im Gottesdienst
- Für alle Altersgruppen, für Kinder, Familien, Einzelne, Senioren...
- Alles als Eucharistiefeier
- Beginn um 10 Uhr mit der Spielstraße oder einer Tasse Kaffee
- Gottesdienstbeginn um 10.30 Uhr in der St. Gallus-Kirche Hugstetten
- Mit Maskottchen – oh, ich darf ja gar nicht zu viel verraten – naja, Sie/Ihr werdet es dann sehen...

Kommen Sie, staunen Sie! Für jeden ist etwas dabei!

Wir hoffen auf eine volle Kirche!

Für das Kernteam Abenteuerland: Annette Woschek-Ham

GOTTESDIENST FÜR LIEBENDE

In Anlehnung an das Motto des Gewerbetages „Eichstetten aktiv“ findet am

**Sonntag, 21.05.2017, um 18:30 Uhr
in der kath. Kirche St. Jakobus,
Eichstetten, Mühlmaten 1**

ein ökumenischer Gottesdienst unter dem Motto „Liebe aktiv“ statt.

Bereits zum dritten Mal feiern wir einen Gottesdienst unter diesem Motto. Wie die letzten Male begleitet das Saxophon-Quintett aus Eichstetten den Gottesdienst. Mit Balladen und rhythmischen Instrumentalstücken sorgt es für die passende musikalische Umrahmung.

Herzliche Einladung an Jung und Alt.

Hans Baulig, Gemeindefereferent

JAKOBUS CAFÉ am 28.05.2017

Wenn es Dir gut tut, dann komm!

Nach dem 9-Uhr-Gottesdienst

am Sonntag, 28.05.2017,

laden wir Sie wieder herzlich in das Jakobus Café ein! Im Pfarrsaal bieten wir Ihnen Kaffee, Tee, Zopf und Laugengebäck an. Für die Kinder ist auch ein Maltisch vorbereitet. Genießen Sie den Vormittag mit netten Menschen und Gesprächen. Wir freuen uns auf Sie! *Ihr Gemeindeteam Eichstetten*

GEISTLICHES UND WELTLICHES ZUM MARIENMONAT

„Nun will der Lenz uns grüßen“ –

Sonntag, 28. Mai 2017, 17.00 Uhr in der Kirche St. Stephan

Passend zum Marienmonat Mai werden Ave-Maria-Vertonungen aus Renaissance und Romantik (Arcadelt, Rheinberger, Poulenc) vom Frauenensemble CantaTre dargeboten. Ergänzend dazu erklingen bekannte und weniger bekannte Frühlingsweisen, sowie Lieder von Mendelssohn und Brahms, bearbeitet für drei Frauenstimmen. Die drei Sängerinnen (Johanna Schutzbach - Sopran, Uta Rechtmann - Mezzo-Sopran, Christiane Schmeling - Alt) haben sich 2013 zu CantaTre zusammengefunden und widmen sich Ensemble-Kompositionen von der Renaissance bis zur Moderne. An der Orgel werden sie begleitet von Eric Maier. Der Eintritt ist frei. Spenden sind willkommen.

Eric Maier

Sprechzeiten:

Kath. Pfarrbüro - Öffnungszeit:

Montag 14-17 Uhr

Tel. 07665/94768-30

Telefax 07665/94768-30 -

E-mail: pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de

Pfarrer und Leiter der SE Karlheinz Kläger im Pfarrbüro

March-Hugstetten, Engalgasse 25

Ansprechperson für Holzhausen und Umkirch

nach Vereinbarung

Telefon 07665/1728 – Telefax 07665 400528 –

E-Mail: pfarrer.klaeger@kath-MarGot.de

Kooperator Dr. Tobias Hack

Telefon 07665/9345750 – E-Mail: tobias.hack@kath-MarGot.de

Kaplan Thomas Stahlberger im Pfarrbüro Gottenheim, Kirchstraße 10

Ansprechperson für Gottenheim und Neuershausen

nach Vereinbarung

Telefon 07665/94768-11 – Telefax 07665 94768-25 –

E-Mail: kath-MarGot.de kaplan.stahlberger@kath-MarGot.de

Gemeindefereferent Hans Baulig im Pfarrbüro Hugstetten, Engalgasse 25

Ansprechperson für Bötzingen und Eichstetten

Nach Vereinbarung

Telefon 07665/938278 - E-Mail: hans.baulig@kath-MarGot.de

Gemeindefereferentin Annette Woschek-Ham im Pfarrbüro Hugstetten, Engalgasse 25

Ansprechperson für Buchheim und Hugstetten

Nach Vereinbarung

Telefon 07665/934731 -

E-Mail: annette.woschek-ham@kath-MarGot.de

Diakon Reinhard Burs

Telefon 07665/3788 –

E-Mail: reinhard.burs@kath-MarGot.de

Diakon Bernhard König

Telefon 07665/3746



Ökumenischer Seniorenkreis

Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/6921

In Zusammenarbeit zwischen der Evang. Kirchengemeinde und der Kath. Kirchengemeinde Umkirch

5-Tages-Ausflug

Am kommenden Sonntag starten wir zu unserem diesjährigen 5-Tages-Ausflug. Wir fahren in den Thüringer Wald, besuchen von dort Erfurt sowie eine interessante Stätten in Thüringen.

Abfahrt: **Sonntag, 21.5.2017 um 7.30 Uhr** auf dem Parkplatz der Festhalle.

Am Donnerstagabend, 25.5.2017 sind wir wieder zurück.

Wir wünschen allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern schöne Eindrücke und Erlebnisse sowie eine gute Rückkehr nach Umkirch.

Bernhard Kenk mit dem Team vom Seniorentreff



AUS DEN VEREINEN

Vorankündigung



DER GUTSHOF

Umkircher Gemeindefest

BEBT...

Samstag 22.07.2017

17:00Uhr	Fassanstich mit Freibier durch Schirmherr BM Walter Laub, unter Mitwirkung von Brass'n' Five
17:00 Uhr	Ponyreiten
18:00Uhr	Brass Band Bötzingen
20:00Uhr	BÄCHLESÖRFER

Sonntag 23.07.2017

10:30 Uhr	ökumenischer Gottesdienst
ab 13:00 Uhr	Spiel und Spaß für Kinder
13:00 Uhr	Jugendkapelle Musikverein Umkirch (MVU)
15:00 Uhr	Zeitlose Rock & Pop Songs - Mike Furtwängler
19:30 Uhr	OPEN AIR Konzert MVU
im Anschluss	FEUERWERK





Musikverein Umkirch

Brassin' Five

Beim 2. Unterhaltungsabend der „Brass Band Bötzingen“ am vergangenen Samstag brachte das junge Blechbläserquintett „Brassin' Five“ die Bötzingen Festhalle zum Grooven. Neben traditionellen Märschen und Polkas schlich auch der „Pink Panther“ über die Bühne und mit entsprechender Unterstützung am Drumset durch Patrick Rötteler zeigten Michael Krummer (tr), Simon Hahn (tr), Felix Hank (th), Wilfried Ketterer (h) und Sascha Armbruster (b) auch ihr Können bei fetzigen Discoklängen.



Brassin' Five

Schulfest im KIZ

Beim morgigen Schulfest im KIZ unter dem Motto „Im Wilden Westen“ spielt die JUKA unter Leitung von Sascha Armbruster ab 12.30 Uhr zur Unterhaltung. Um 14.30 Uhr werden die Jüngsten des Musikvereins mit einer kleinen Aufführung der „Musikwerkstatt“ und der „Cajon-AG“ unter Leitung von Carolin Weimer ihr Können präsentieren.

Waldfest

Am 24./25. Juni veranstaltet der Musikverein sein traditionelles Waldfest auf dem Grillplatz in Umkirch. Merken Sie sich schon jetzt diesen Termin vor, um in lauschiger Atmosphäre Leckereien vom Grill, Musik verschiedenster Vereine und das vielfältige Kuchenbuffet zu genießen.

Ihr MVU



Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

Jugendrotkreuz in Umkirch sucht Gruppenleiter/in

immer dienstags von 18.00 bis 19.00 Uhr im Rot-Kreuz-Raum finden unsere Gruppenstunden statt.

Nächster Termin: Dienstag, 23. Mai 2017, 18.00 Uhr

Unser Gruppenleiterteam möchten wir verstärken und suchen interessierte Mitbürger/innen ab 18 Jahre.

Wir bieten Ihnen Gruppenleiterschulungen an, damit sie in den Gruppenstunden fit und sicher sind.

Weitere Fragen und Terminabsprechen unter
E Mail : info@drk-umkirch.de

Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Rotes Kreuz Umkirch
Roswitha Heitzler, Vorsitzende

**Erste Hilfe Kurs
in Umkirch**



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

**Erste Hilfe Kurs
in Umkirch**

Samstag, 27. Mai 2017, von 8.00 bis 16.30 Uhr

Rot-Kreuz-Raum, Feuerwehrhaus

Kosten : 40,-- EUR/ Person

Wussten Sie schon, dass 70 % aller Notfälle in der Freizeit oder im Haushalt passieren? Sind Sie in der Lage, Sofortmassnahmen zu leisten, wenn z.B. ein Familienangehörige Ihre Hilfe benötigt?

Können Sie die Seitenlage, Schocklage oder die Atemspende durchführen, um die Zeit bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes zu überbrücken?

Deshalb bieten wir Ihnen einen Erste Hilfe Kurs an, bei dem Sie die Möglichkeit haben, dies zu lernen bzw. zu üben.

Möchten Sie in nächster Zeit den Führerschein erwerben, dann **melden Sie sich bis zum 22.5.2017 an**.

Nur bei ausreichenden Anmeldungen können wir den Kurs durchführen.

Anmeldung und weitere Informationen bei unserem Ausbilder Thomas Baumann

Tel. 0151 24091760, E-Mail: info@drk-umkirch.de und bei Roswitha Heitzler 07665/7180 .

**Ihr Rotes Kreuz Umkirch
Roswitha Heitzler, 1. Vorsitzende**



Reit- und Fahrverein Umkirch-March e.V.

Am 01. Mai hat der Reitclub 99 sein diesjähriges Reitturnier auf dem Mundenhof veranstaltet.

Unsere Starter haben sich hierzu ohne Hängerfahrt „zu Fuß“ auf den Weg gemacht. Hier die beachtlichen Ergebnisse - herzlichen Glückwunsch!



Leonie Medewaldt und Skipper

Dressur:

Leonie Kury	7,0 -	1. Platz - Kimbra (2. Gruppe)
Lina Erlemann	7,0 -	2. Platz - Squanto (1. Gruppe)
Leonie Medewaldt	6,7 -	3. Platz - Skipper (3. Gruppe)
Lisa Doll	6,7 -	3. Platz - Pagira (2. Gruppe)
Hannah Magiera	6,7 -	4. Platz - Kimbra (4. Gruppe)
Dominique Jäggle	6,6 -	4. Platz - Valentino (2. Gruppe)
Katharina Barleon	6,4 -	5. Platz - Squanto (4. Gruppe)
Charly Rüsing	6,8 -	5. Platz - Tessina (5. Gruppe)
Lenna-Marie Rüsing	6,4 -	5. Platz - Lady
Lena 6,5 -	5. Platz - Luino	

Springen.

Leonie Kury	7,2 -	4. Platz - Kimbra
Lenna-Marie Rüsing	-	ausgeschieden



Schwimmverein Neptun SVNU informiert Umkirch e.V.



Umkircher Schwimmer verpassen nur knapp Medaillen bei Badischen Meisterschaften in Freiburg

Am 13./14. Mai fanden im Freiburger Westbad die Badischen Frühjahrsmeisterschaften der Schwimmer statt. Neben den Teilnehmern aus den großen Vereinen wie Heidelberg, Karlsruhe, Freiburg, Singen oder Konstanz hatten sich vom SV Neptun Umkirch Leon Mörch und Julian Lewandowski über insgesamt 7 Strecken qualifiziert. Mit hohen Erwartungen konnte man nicht in diesen Wettkampf gehen, da aufgrund der Revisionsarbeiten im Umkircher Schwimmbad in den letzten Wochen nur eingeschränkte Trainingsmöglichkeiten zur Verfügung standen. Umso erfreulicher, dass trotzdem 4 mal die persönliche Bestzeit gesteigert werden konnte. Herausragend hier die Steigerung von Leon über 100 m Brust um fast 3 Sekunden auf 1:20,20 Min. Dies reichte zu einem ausgezeichneten Platz 5. Dabei war der Abstand zum Sieger mit 1,5 Sekunden überschaubar. Über die doppelte Distanz reichte es für ihn ebenfalls mit neuer Bestzeit zu Platz 5.



Über 50 m Schmetterling landete Julian Lewandowski auf dem undankbaren vierten Platz und verfehlte eine Medaille nur ganz knapp. Fünfte Plätze gab es für ihn über 100 m Freistil und 50 m Brust in neuer persönlicher Bestzeit. Ebenfalls Bestzeit schwamm er über 50 m Freistil und belegte damit Platz 8. Über 100 m Schmetterling landete er auf Platz 6, doch hier war ihm der Trainingsrückstand deutlich anzumerken.

Aber nach den Badischen Meisterschaften ist vor den Badischen Meisterschaften. Mitte Juli finden im Karlsruher Fächerbad die Badischen Sommermeisterschaften statt. Beide Schwimmer haben sich bereits über mehrere Strecken dafür qualifiziert. Jetzt gilt es die 9 Wochen bis dahin intensiv zu nutzen und die Zeiten des vergangenen Wochenendes beim Saisonhöhepunkt zu verbessern. Wir sind auch überzeugt, dass bis dahin noch mehr Umkircher Schwimmer die Pflichtzeiten erreichen und ein größeres Umkircher Team am Start sein wird.

Christian Lewandowski



Judosportzentrum Umkirch

Judo für Kinder 5 - 7 Jahre:
Donnerstag von 16.45 - 17.45 Uhr
Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder 8 - 11 Jahre:
Donnerstag von 18.00 - 19.30 Uhr
Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder und Jugendliche ab 11 Jahre:
Montag und Freitag 18.00 - 19.30 Uhr
Trainerin: Caroline Lacord

Judo für Erwachsene und Jugendliche (ab 15 Jahre):
Montag und Freitag von 20.00 - 21.30 Uhr
Trainer: Dietmar Meiser und Georg Aichele

Ansprechpartner des JSC Umkirch:

Cheftrainer:

Fredy Herz, Telefon 07665-6374,

E-Mail: fredyherz@bairbi.de

1. Vorsitzende:

Caroline Lacord, Tel.: 07665-9689425,

E-Mail: clacord@web.de

2. Vorsitzende:

Corinna Arndt-Schneider, Tel.: 07665-9327367,

E-Mail: c.arndt63@web.de

Weitere Infos finden Sie auch auf unserer Homepage:
www.jsc-umkirch.de



Karatezentrum Freiburg

Bronzemedaille für Lena Breden bei den Deutschen Hochschulmeisterschaften 2017 in Halle-Wittenberg

Lena Breden, Mitglied im Karate Centrum Freiburg in Umkirch, nahm am Samstag, den 29. April 2017 für die Duale Hochschule Baden-Württemberg Lössach (DHBW) an den Deutschen Karate Hochschulmeisterschaften in Halle-Wittenberg teil. Die Ausrichter vom Universitätssportzentrum der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg luden zum wiederholten Male in das rund 600 Kilometer entfernte Halle (Saale) ein. Am Wettkampftag nahmen 130 Sportler der Einstiegsklasse bis blauer Gurt und der Oberstufe ab Braungurt in den Disziplinen „Kata“ (=Vorführungsform) und „Kumite“ (=Freikampf) teil. In über 10 Kategorien aufgeteilt nach Geschlecht, Gewichtsklasse (im Kumite), Gürtelgraduierung, usw. kämpften die Teilnehmer um Titel bei den Deutschen Hochschulmeisterschaften. Die Erst- und Zweitplatzierten der Oberstufendisziplinen qualifizieren sich direkt für die Europäischen Hochschulmeisterschaften (EUC) im Sommer 2017 in Portugal.



Lena Breden gewinnt die Bronzemedaille



Kleintierzuchtverein C 192 Umkirch 1920 e.V.

Traditionelles Bibilisfest mit Rammler-Hock am 27. und 28. Mai 2017 in Umkirch

Kinderattraktion: Küken live beim Schlüpfen zusehen / **Platzkonzert des Akkordeonspielring Umkirch/Gottenheim e.V.** am Sonntagvormittag / großes Angebot kulinarischer Köstlichkeiten / einzigartiger Festplatz mit Zelt in fröhlichem Ambiente / Infos rund ums Huhn und Kaninchen von erfahrenen Züchtern

Umkirch: Der Kleintierzuchtverein Umkirch lädt auch dieses Jahr wieder zu seinem Bibilisfest mit Rammler-Hock. Das regional einzigartige Fest findet in der „Vereinseigenen Gemeinschaftszuchtanlage“ in Umkirch statt. Viele Tiere, ein großes Essensangebot und Attraktionen für die Kinder lassen diese Tage zu einem einmaligen Erlebnis für Jung und Junggebliebene werden.

Küken beim Schlüpfen live beobachten! ist ein Highlight für Alle. Selbstverständlich ist der Eintritt frei.

Extra für die Kinder werden viele Küken (Bibili), große und kleine Hühner und Kaninchen zu sehen sein.

Auf Grund der ständig steigenden Nachfrage sind erfahrene Züchter präsent um Fragen rund um das Thema Kaninchen- und Hühner: Haltung / Pflege / Krankheiten / Erwerb zu beantworten.

Der Akkordeonspielring Umkirch/Gottenheim e.V. wird das Fest am Sonntagvormittag musikalisch umrahmen.

Zum Essen gibt es an beiden Tagen große gegrillte Schweinshen, Schweinebraten vom Nacken, verschiedenste Salatvariati-

onen, Brätele (Bratkartoffeln), den „Kleintierzüchterteller“ (Bibili skäs, Wurstsalat und Brätele), rote Grillwürste, Merguez, Currywurst, Pommes, Wurstsalat sowie eine reichhaltige Kaffee und Kuchentheke.

Speziell für unsere Vegetarischen Freunde gibt es einen „Vegetarischen Teller“.

Neben den üblichen Getränken werden Pils und Weizen am Bierbrunnen frisch gezapft. Auch eine Erdbeerbowle wird angeboten.

Das Fest findet in der Gemeinschaftszuchtanlage zwischen Umkirch und Waltershofen statt. Der Weg ist ab der Kirche in Umkirch beschildert. Auch von Waltershofen her in Richtung Umkirch ist der Weg gekennzeichnet.

Beginn ist am Samstag den 27. 05 ab 12 Uhr und am Sonntag ab 10 Uhr der Rammlerfrühstücken

Mit Freude empfängt der Kleintierzuchtverein Umkirch seine Gäste in einer einzigartigen Komposition von Natur und Kultur auf dem liebevoll hergerichteten Festgelände

Nähere Infos unter www.kleintierzuchtverein-umkirch.com

VfR-Umkirch e.V.

**Fußball - Volleyball - Tischtennis
Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen
Kinderturnen**

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48
Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>
eMail: info@vfr-umkirch.de



VfR-Abteilung Fußball

SF Eintracht Freiburg- VfR Umkirch 5:3 (2:2)

Am letzten Sonntag war unser VfR beim Tabellenführer Eintracht in Freiburg zu Gast.

Der Gastgeber welcher bei einem Sieg die Meisterschaft feiern könnte ging entsprechend motiviert in die Partie, der VfR hingegen wollte hier den Spielverderber spielen.

Dies gelang zu Beginn der Partie auch sehr gut, so war es Philipp Schulte der dem Gastgeber in der 8. Minute einen ersten Schock versetzte in dem er zum 0:1 für den VfR traf. Sichtlich überrascht über den selbstbewussten Auftritt wankte die Abwehr der Eintracht in den ersten Minuten sichtlich und der VfR war die bestimmende Mannschaft.

Beim glücklichen Ausgleich in der 15. Minute war unser „Titan“ Maxi Bohe machtlos.

Das 1:2 für den VfR erzielte erneut Philipp Schulte nach einem ganz feinem Pass von unserem Mittelfeldstrategie Raúl Sick. Beim 2:2 Ausgleich agierte Maxi Bohe eher desorientiert. Mit dem Auftritt in der ersten Halbzeit konnte man aus Sicht des VfR sehr zufrieden sein. Man konnte in Halbzeit zwei zunächst an die starke Leistung aus dem ersten Durchgang anknüpfen, musste jedoch ab Mitte der zweiten Hälfte dem hohen Aufwand Tribut zollen. So war man das ein oder andere mal den einen Schritt zu spät.

So gelang dem Gastgeber in der 65. Minute mit einem unhaltbaren Schuss in den Winkel die Führung. Man versuchte zwar erneut den Anschluss herzustellen, spielte bei einer Kontergelegenheit aber einen fatalen Fehlpas, welcher von der Eintracht gnadenlos bestraft wurde, das 4:2. Das 5:2 war dann in der Sache vielleicht ein Tor zu hoch.

Den Schlusspunkt setzte Michael Rudmann. Nach dem Patrick „Road Runner“ Kupfer auf der Außenbahn seinem Gegenspie-

ler die Statistenrolle zugewiesen hatte, spielte er einen messerscharfen Pass in den Strafraum wo Michael „Rudi Gomez“ Rudmann sich mit einem beherzten Antritt vom Gegenspieler lösen konnte und den Pass durch die Beine des Torhüters zum 5:3 Endstand einschob. Trotz der Niederlage kann man beim VfR mit der Leistung zufrieden sein. Insgesamt war der Sieg verdient und wir gratulieren der Eintracht zur Meisterschaft.

Kader: Bohe, Oprean, Schulte (2), Schmiedeknecht, Bertschin, Frison, Koca, Sick, Morath, Dubicki, Algidb, Kupfer, Bühner, Rudmann (1)

Am kommenden Sonntag bestreitet unser VfR Umkirch sein letztes Heimspiel in dieser Saison. Anpfiff ist um **13 Uhr**, zuhast ist die Mannschaft von Rot-Weiß Stegen



VfR-Jugend-Fußball

Nach zuletzt sieben Punkten aus drei Spielen belohnte sich die E2 Jugend selbst, indem sie mit einem stolzen vierten Platz eine Saison abschloss, in der sich der VfR teils gegen harte und körperlich überlegene Gegner behaupten hatte müssen. Der Schlusssendspurt hatte zunächst mit einem starken Auswärtsspiel gegen die Mannschaft aus Opfingen begonnen. In einem couragierten Spiel, das einen technisch zwar eindeutig überlegenen VfR sah, verhinderten wahlweise die Latte oder die Pfosten einen eigentlich klaren Sieg unserer Jungs. Mehr als einmal fehlten das letzte Quäntchen Glück in Form weniger Zentimeter. Opfingen verstand sich im Gegenzug auf die Chancenauswertung und so stand es am Ende 2:2.

Der VfR schaffte es jedoch den Schwung aus dem Spiel gegen Opfingen mitzunehmen und gegen den PtSV Jahn nun auch in Tore umzumünzen. Gegen den Angstgegner aus der vorigen Saison spielte der VfR furios auf, nunmehr auch mit der notwendigen Präzision. In dem vielleicht besten Spiel der Hinrunde verstand es der VfR zu zaubern und kam zu einem starken 7:3.

Mit dem Erfolg im Rücken konnte auch in Hochdorf ein anfänglicher Rückstand den VfR nicht mehr aufhalten. Auch wenn in der ersten Halbzeit viele vergebene Chancen des VfR stark an das Spiel gegen Opfingen erinnerten, zeigte unsere Mannschaft Nerven und drehte in den Schlussminuten einen bis dahin unverdienten Rückstand in ein mehr als verdientes 3:2. Der VfR war über die gesamten 50 Minuten die technisch klar überlegene Mannschaft, die mit starken Kombinationen auf das Tor der Hochdorfer gedrängt und das Spiel gestaltet hatte.

Ein vierter Platz ist der verdiente Lohn einer tollen Entwicklung unserer E2 Jugend, die maßgeblich auf die gute Arbeit ihres Trainers Klaus Wangler zurückzuführen ist. Chapeau Klaus!

Knappe Heimgniederlage der D-Junioren gegen die SG Au-Wittnau

Vergangenen Samstag, den 13.05.2017, hatten unsere D-Junioren ihr letztes Punktspiel der Saison. Bei strahlendem Sonnenschein empfingen sie die erste D-Jugend-Mannschaft der SG Au-Wittnau im heimischen Mühlbachstadion. Die Gäste waren als Tabellenzweite mit Chancen auf die Meisterschaft nach Umkirch gekommen und legten von Beginn an druckvoll los. Damit war unsere Defensive von Anfang an gefordert, und das sollte sich auch bis zum Schluss nicht ändern. Dennoch versuchten wir frühzeitig, den Gegner in der eigenen Hälfte zu attackieren und sein Aufbauspiel zu unterbinden. Dies gelang uns in den Anfangsminuten recht gut. In der neunten Spielminute konnten wir einen Fehler des Gegners im Aufbauspiel nutzen und mit 1:0 in Führung gehen. Die SG Au-Wittnau erhöhte nach diesem Rückstand das Tempo. In dieser Phase spielten wir uns ein paar gute

Kontermöglichkeiten heraus, ein weiterer Treffer wollte uns aber nicht gelingen. Langfristig konnten wir der spielerischen Überlegenheit der Gastmannschaft nicht standhalten. Zehn Minuten vor dem Pausenpfiff traf die SG Au-Wittnau zum 1:1-Ausgleich. Mit diesem Ergebnis ging es in die Halbzeitpause.



Nach dem Seitenwechsel standen wir gehörig unter Druck, denn das Spiel fand nur noch vor unserem Tor statt. Unsere Mannschaft kämpfte aufopferungsvoll. Doch kurz vor Spielende konnte der Tabellenzweite noch das entscheidende Tor erzielen und die Partie letztendlich mit 1:2 für sich entscheiden.

Nach dem letzten Tabellenplatz in der Vorrunde belegen unsere D-Junioren der SG Umkirch/Waltershofen nun nach Abschluss der Saison einen guten 7. Tabellenplatz.

Das Team möchte sich auf diesem Wege ganz herzlich bei allen bedanken, die zum Gelingen der Saison beigetragen haben!



MUSIKSCHULE IM BREISGAU e.V.

Hören, Sehen, Ausprobieren

Musikschule lädt musikinteressierte Kinder, Jugendliche und Erwachsene zum Info-Tag ein

Gerne informieren wir Sie darüber, dass am **Samstag, 20. Mai 2017** die Musikschule im Breisgau von **10.30 bis 13.00 Uhr** ihren **Infotag in der Wilhelm-August-Lay Schule in Bötzingen** veranstaltet. Hier kann jeder nach Herzenslust Instrumente ausprobieren und sich von den Fachlehrern beraten lassen. Gefällt mir der Klang der Trompete oder soll es doch lieber die Klarinette sein? Ist Geige spielen wirklich so schwer? Welches Instrument passt am besten zu mir und was wird an der Musikschule alles angeboten?

Beim Infotag beantwortet das Team der Musikschule alle Fragen rund um den Musikunterricht. Auch über die Angebote für die Kleinen und Kleinsten ab 6 Monaten kann man sich informieren. Neu: Zum Thema „**Gesundes Musizieren**“ gibt es ausführliche Informationen

Um 11:30 Uhr und um 12:50 Uhr werden dazu zwei Mitmach – Bewegungseinheiten angeboten.

Nähere Angaben können Sie unserer Homepage entnehmen.

Musikzwerge in Gottenheim, Wir haben noch Plätze frei...!

Kleine Kinder lieben Musik. Bei den Musikzwerge wird die musikalische Wechselbeziehung zwischen Kleinkind mit dem Erwachsenen betont. Die Kinder sollen ohne vorgegebene Leistungserwartung die Möglichkeit haben, Musik aufzunehmen und Musik zu machen.

Mit Singen von Liedern, mit kleinen Klanggeschichten, Finger-, Kreis- und Singspielen wird ein „Spielraum“ geschaffen, in dem sich musikalische Fähigkeiten und Neigungen des Kindes altersgemäß entwickeln können. Mit Orff-Instrumenten und ausgewählten Naturmaterialien soll die Freude am musikalischen Spiel geweckt werden. Auch die soziale Entwicklung wird hierdurch unterstützt.

Die Kurse dauern 45 Minuten, die Kursgebühr beträgt für Kinder aus unseren Mitgliedsgemeinden € 22,-/Monat.

Die Kurse finden am

Dienstag von 9.30 bis 10.15 Uhr für die Altersgruppe ab 2 Jahre und

Dienstag von 10.20 bis 11.05 Uhr für die Altersgruppe ab 1 Jahr in der Schule Gottenheim statt.

Die Anmeldung kann über unserer Homepage oder persönlich in unserer Geschäftsstelle erfolgen.

Kontakt:

Musikschule im Breisgau

Geschäftsstelle - Vörsstetter Str. 3 - 79194 Gundelfingen

eMail: info@musikschule-breisgau.de

Homepage: www.musikschule-breisgau.de, Tel: 0761 589891



Tageselternverein Gundelfingen und Freiburger Umland e. V.

Qualifizierung in der Kindertagespflege – weitere Tagesmütter und -väter in Umkirch gesucht!

Mit Kindern kommt Leben in Ihr Haus! Wenn Sie mit viel Spaß bei der Sache sind, während der eigenen Familienphase Zeit und Energie für die Betreuung und Förderung weiterer Kinder haben oder Ihr Haus wieder mit Leben füllen möchten, ist Kindertagespflege vielleicht die richtige Aufgabe für Sie?

Die Kindertagespflege ist ein eigenständiges Angebot der Kinderbetreuung und gesetzlich der institutionellen Kinderbetreuung gleichgestellt. Tagesmütter und -väter bieten Bildung, Erziehung und Betreuung von Kindern von 0-14 Jahren. Ob in eigenen Räumen, im Haushalt der Familie, ob alleine oder zu zweit in anderen geeigneten Räumen, Kindertagespflege ist so individuell wie ein Kind!

Viele Eltern suchen ein familiennahes und flexibles Betreuungsangebot, welches auf die persönlichen Bedürfnisse ihres Kindes gut eingehen kann. Die Tätigkeit wird mit öffentlichen Mitteln gefördert und ermöglicht es so Tagesmüttern und -vätern, sich eine eigene Erwerbsgrundlage zu schaffen. Und das in einem Beruf mit gesellschaftlicher Bedeutung und Anerkennung.

Der Tageselternverein bietet allen Personen, die Interesse an einer Tätigkeit in der Kindertagespflege haben, kostenlos und unverbindlich ausführliche Erstinformation, Beratung und Hausbesuche an. Unser nächster Qualifizierungskurs für alle Interessierten findet vom 24.06. bis 15.07.17 an sechs Abend- und Wochenendterminen in Gundelfingen statt und kostet 80 Euro. Wir freuen uns auf Sie!

Kontakt: Tageselternverein „Orte für Kinder“, Gundelfingen und Freiburger Umland e.V., Vörsstetter Straße 3, 79194 Gundelfingen, Tel: 0761/58 999 08

kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de

www.tageselternverein-gundelfingen.de

SPD Ortsverein Umkirch

Stammtisch

24.05.2017, 19:30 Uhr

Porsche Stühle Umkirch

SPD Ortsverein Umkirch

Andreas Schulz-Holland, Tel. 07665/51819



SONSTIGES

Tarifanpassung im Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) zum 1. August 2017

Regio-
Verkehrsverbund
Freiburg



- **Preisanpassung bei Zeitkarten und Mehrfahrtenkarten**
- **Einzelfahrscheine verteuern sich nicht**
- **SchülerAbo bleibt preislich attraktiv**

Zum 1. August 2017 werden im RVF die Fahrpreise erhöht. Hintergrund für diese Tarifanpassung sind die deutlichen Kostensteigerungen, die bei den Verkehrsunternehmen im RVF angefallen sind. Die Personalkosten steigen kontinuierlich und die Kosten für Investitionen in neue Verkehrsangebote werden nur teilweise durch gestiegene Einnahmen ausgeglichen. Wie schon im Vorjahr bleibt der RVF mit seiner Tarifmaßnahme unter der Anpassung, die aufgrund des Kostennachweises möglich gewesen wäre. „Wir versuchen die Erhöhung so marktverträglich wie möglich zu gestalten“, so Simone Stahl, Geschäftsführerin des RVF. „Dies ist zum Beispiel ein Grund, warum es keine Preiserhöhung bei den Einzelfahrscheinen gibt“. Beim RVF betont man, dass die Anpassung mit einer deutlichen Erweiterung des Angebots einhergeht. „Die Kunden bekommen mehr für ihr Geld. Die Stadtbahn Messe, die Nachtverkehre, die Buslinie zwischen Bad Krozingen und Breisach sind nur drei Beispiele für neue Verkehre“, sagt Dorothee Koch, ebenfalls Geschäftsführerin des RVF. „Wir achten darauf, die Qualität des Nahverkehrs und den Preis, den Kunden dafür bezahlen, in Einklang zu halten“, so Koch weiter.

Anpassung bei Zeitkarten, Tageskarten und Mehrfahrtenkarten

Der Preis der RegioKarte Übertragbar wird um 2 Euro auf 57,50 Euro monatlich angepasst. Die RegioKarte Basis dagegen ist persönlich: sie kann nicht weitergegeben werden und erlaubt auch keine Mitnahme von anderen. Außerdem ist sie an den Kalendermonat gebunden. Ihr Preis wird sich um 1,50 Euro auf 54,00 Euro erhöhen. Damit kostet sie 3,50 Euro weniger als die übertragbare Variante der RegioKarte, bietet aber auch entsprechend weniger Zusatznutzen.

Die Ergänzungskarten für RegioKarten-Inhaber, die in einen der südbadischen Nachbarverbünde TGO, VSB, RVL oder WTV pendeln, werden nach 2 Jahren der Preisstabilität um 1,00 Euro auf 22,00 erhöht.

Die 24-Stunden-Anschlusskarte zur RegioKarte für die vier Nachbarverbünde – badisch 24 – wird künftig statt 11,50 Euro 12,00 Euro kosten.

Die PunkteKarte wird sich um 30 Cent auf 14,70 Euro verteuern, die Tageskarte REGIO24 für 1 Person wird in Preisstufe 1 dann 6,20 Euro kosten, bei netzweiter Gültigkeit 12,40 Euro. Die REGIO 24 für 5 Personen erhöht sich um 40 Cent auf 12,40 in Preisstufe 1 und um 80 Cent auf 24,80 bei netzweiter Gültigkeit.

Die 2x4-FahrtenKarte für Erwachsene erhöht sich in Preisstufe 1 von 16,10 Euro auf 16,60 Euro, in Preisstufe 2 von 28,00 Euro auf 28,80 Euro und in Preisstufe 3 von 39,90 Euro auf 41,00 Euro. Auch die Preise der Kinder-Variante der 2x4-FahrtenKarte werden leicht angepasst.

SchülerAbo als günstige Alternative

Im Ausbildungsverkehr wird die RegioKarte Schüler um 1,50 Euro pro Monat teurer und kostet dann 41,00 Euro. Für alle Schülerinnen und Schüler sowie Azubis, die regelmäßig Bus und Bahn nutzen, gibt es seit diesem Schuljahr das bequeme SchülerAbo. Im Abo kostet die RegioKarte Schüler ab 1. August nur 34,80 Euro. Wer Zuschüsse von der Stadt oder den Landkreisen erhält – zum Beispiel in Form von Berechtigungsabschnitten – bezahlt noch einmal weniger. Das ist finanziell attraktiv und darüber hinaus für Eltern und Kinder komfortabel: Die Monatskarte kommt nach Hause, das Geld dafür wird abgebucht. Die Anträge für das SchülerAbo gibt es in den Sekretariaten der Schulen im Verbundgebiet sowie bei den großen Verkaufsstellen der Fahrscheine. „Der Erfolg gibt uns Recht. Schon über 14.000 Kinder und Jugendliche sind mit dem SchülerAbo unterwegs. Wir sind sicher, dass mit dem SchülerAbo auch nach der Tarifanpassung hier ein sehr gutes und günstiges Angebot für Familien vorliegt.“, erklärt Simone Stahl.

Auch beim SemesterTicket soll es eine Preisanpassung geben. Die dazu erforderlichen Gespräche mit dem Studierendenwerk und den Studierenden dauern noch an.

Der Aufsichtsrat des RVF verabschiedete die Tarifierhöhung in seiner Sitzung am 12.05.2017. Der beschließende Ausschuss des ZRF wurde vorab über die geplante Ausgestaltung der Tarifierhöhung und deren Hintergründe informiert.

Bötzingen meets Emmendingen in Eichstetten

Nachbarskunscht

Vernissage: Sa., 27. Mai, 16 Uhr Bahnhofspavillon Eichstetten

Ausstellung: So., 28. Mai, 10-17 Uhr ab dem Bahnhofspavillon über Café Mitnander, Galerie im Schopf bis Creativ am Stein ist ausgemalt.

Der Eintritt ist frei – Spenden werden erbeten!

Job-Start-Börse eröffnet Berufsperspektiven

Ein Messebesuch bietet neben Einblicken auch Chancen auf einen Ausbildungsplatz

Welcher Beruf passt für mich? Was kommt in der Ausbildung auf mich zu? Und bei welchen Arbeitgebern kann ich mich bewerben? Wer Antworten auf diese und viele weitere Fragen rund um Schule, Aus- und Weiterbildung sucht, findet auf der Job-Start-Börse 2017 viele nützliche Informationen. Unter dem Motto „Ausbildung zum Anfassen präsentieren sich am 31. Mai und am 1. Juni über 220 Aussteller in Halle 4 und dem Zentralfoyer auf der Messe Freiburg.

Die Ausbildungsbörse ist von der Innenstadt aus sehr gut erreichbar. Durch die Fertigstellung der Straßenbahnlinie 4 bis „Technische Fakultät“ erreichen die Besucher die Messe Freiburg im 10-Minuten-Takt. Außerdem stehen auf dem Messegelände ausreichend kostenfreie Parkplätze für alle Gäste zur Verfügung, die mit dem Auto ankommen. Das kostenfreie Forum zur Berufsorientierung richtet sich vor allem an Schülerinnen und Schüler, Eltern sowie Lehrer.

Weitere Informationen finden Sie unter www.jobstartboerse.de.

Veranstalter:

Freiburg Wirtschaft Touristik und Messe GmbH & Co. KG,
Messe Freiburg, Europaplatz 1, 79108 Freiburg
Navigationsadresse: Hermann-Mitsch-Straße 3,
Tel. +49 761 3881-02, Fax +49 761 3881-3006,
www.messe.freiburg.de, messe.freiburg@fwtm.de

Ansprechpartner: Daniel Strowitzki, Geschäftsführer,
Tel. +49 761 3881-3101, daniel.strowitzki@fwtm.de

ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS

Zahlen von 1 bis 9 sind so einzutragen, dass sich jede dieser neun Zahlen nur einmal in einem Neunerblock, nur einmal auf der Horizontalen und nur einmal auf der Vertikalen befindet.



SUDOKU

Auflösung



Mit Heimatblättern
von Primo bin ich
immer gut informiert!

» Online lesen: www.primo-stockach.de



» **Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax 07771/9317-40
anzeigen@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de

Täglich frische Erdbeeren.



zum Kauf oder zum Selbstpflücken.
Täglich von 8.00-20.00 h,
auch Samstag & Sonntag.

Auch Lambada zum Kaufen!

Harald Wochner · Merdingen (Aussiedlerhof)
Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77
M. 0172 620 852 9 · www.wochner-landfrisch.de



mathias andris
www.andris-glaserei.de

Glaserei & Fensterbau
Eschenweg 1a
79232 March-Hugstetten
Tel. 0 76 65 - 93 00 26
Fax 0 76 65 - 93 00 27
info@andris-glaserei.de

**EINFACH!
KOMPETENT!**

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Junge Familie mit 2 Kindern, 6 Jahre und 4 Monate alt, sucht Baugrundstück oder Haus

in March, Umkirch oder der näheren Umgebung.

Wir freuen uns über Nachricht an:
0176 - 78 93 03 78 oder 0 76 65 / 9 32 87 87

Berufstätiges Ehepaar sucht kleines Haus oder Whg. mit Garten zum Kauf in Umkirch und Umgebung. Tel. 0151/41406038



**Krebskranke
Kinder ...**

Die Forschung an der
Universitäts-Kinder-
klinik in Freiburg
braucht unsere
Unterstützung! Und
wir helfen auch dabei
– mit Ihren Spenden!

Hilfe, die wirklich ankommt:

- Sparkasse Freiburg – Nördlicher Breisgau
DE94 6805 0101 0002 3004 54 | FRSPDE66XXX
- Volksbank Freiburg
DE57 6809 0000 0002 8603 09 | GENODE61FR1
- Sparkasse Lörrach-Rheinfelden
DE42 6835 0048 0101 6463 05 | SKLODE66XXX



**Förderverein für krebskranke
Kinder e.V. Freiburg**
Mathildenstraße 3 · 79106 Freiburg
Tel. 0761/275242 · info@helfen-hilft.de
www.helfen-hilft.de

Diese Anzeige wird nicht durch Spendenmittel
finanziert, sondern erscheint durch freundliche
Unterstützung des Verlages.

Zuverlässiger LKW-Fahrer für 7,5 t

im Nahverkehr in Vollzeit ab sofort gesucht.
Fahrerkarte, Module u. ADR Schein erforderlich.

→ Tel. 0761-509613

Seit mehr als 30 Jahren
der zuverlässige Reiseservice
Ihres Mitteilungsblattes!



Indien - Rajasthan

Heimat der Maharadschas

11.11. - 24.11.2017

ab Friedrichshafen

Reisepreis:

p.P. ab €

1.995,-

in ausgewählten 5-Sterne-Hotels, Boutique-Resorts und Palasthotels

EZ-Zuschlag € 595,- Rundreise und Ausflüge inkl.

Visagebühr inkl. Besorgung € 95,-

Auf Wunsch Haustürservice zubuchbar!

Gratis Parkplatz
am Flughafen!

Ausführliche Infos: www.primo.globalis.de

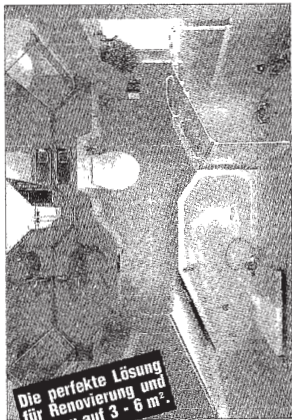
Oder fordern Sie einfach unseren Sonderprospekt an!

Daisendorferstr. 34, 88709 Meersburg,

Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22, Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0

E-Mail: primo@aufundweg.net, internet: www.aufundweg.net

MEHR PLATZ UND KOMFORT IM BAD!



piccobagno ermöglicht auch in kleinen Badezimmern den Genuß von Badewanne, Dusche und dekorativen Badmöbeln bei gleichzeitig großem Platzangebot. Aus einer Hand, eingebaut in wenigen Tagen von Ihrem Fachbetrieb. Verzichteten Sie auf nichts – fordern Sie gleich unseren Farbprospekt an!

RUP

Ihr Meisterbetrieb

- Bäder + Service
- Baublecherei
- Gasheizung

Im Stöckacker 12b
79224 Umkirch
☎ 07665 - 71 40

Die perfekte Lösung
für Renovierung und
Neubau auf 3 - 6 m²

Gasthaus

Kreuzmattenstrasse 16



Wäldle Möste

79276 Reute

3 Gang-Sonntagmenü 21.5. Spargel mit Kratzete 9,60 €

Christi Himmelfahrt Spargelbrunch für 19,50 €

oder 3-Gang Spargelmenü für 9,60 €

Spargelwoche bis Pfingstsonntag

Fam. Steigner freut sich auf Ihre Reservierung 07641-9337973

Seit über 25 Jahren erfolgreich!

Holz ist Müller schön !!

www.schreinerei-muellerschoen.de



Steinmetzbetrieb
Friedrich
GmbH

www.SteinInForm.de

Große Ausstellung !

- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WANDVERKLEIDUNGEN
- KÜCHENARBEITSPLATTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN

79232 March-Hugstetten, Am Bahnhof 12
Tel. 0 76 65-13 48 Fax: 0 76 65-9 50 61

Über 25 Jahre

Hausgeräte-Kundendienst

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

Manfred Hartmann & Michael Göhrig
Eschenweg 3
79232 March
Telefon 07665-9 39 01 87
Telefax 07665-9 39 01 89



Verkauf - Beratung - Service

AEG & Miele Vertragshändler

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

Treppenlift

Service + Verkauf
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

www.reha-lift.biz



Bioland Mühlehof

frische Bio-Eier

Gebenstraße 1 A, St. Nikolaus

Achtung neue Öffnungszeiten:

Mo., Mi. und Fr. 13.00 Uhr-18.00 Uhr

Tel. 0171 - 5 45 58 26 oder 0 76 64 / 6 11 12 32

Es sind noch Plätze frei!

Israel - Höhepunkte eines faszinierenden Landes



Der Kulturkreis Ringsheim e.V. führt vom 27. Oktober bis 05. November 2017 erneut eine Studienreise nach Israel durch. Israel ist ein Land großer Höhepunkte: Vergangenheit und Gegenwart, Sammelpunkt von Religionen und Völkern - auf kleinem Raum gibt es zahlreiche historische Denkmäler und vielfältige Naturlandschaften, jeder Schritt berührt historischen Boden. Jerusalem, heilige Stadt für Christen, Juden und Muslime, ist mit dem Tempelberg und der Klagemauer Schauplatz einer Jahrtausende währenden wechselvollen Geschichte. Auch die Landschaften bieten Vielfalt und Kontraste, Wüsten wechseln mit fruchtbaren Ebenen, von der 800 Meter hoch gelegenen Hauptstadt führt der Weg hinunter zum Toten Meer, dem tiefsten Punkt der Erde.

Reiseprospekte und Informationen sind bei der Reiseleitung, Esther Dix, Tel. 07822-896761, Fax 896763, Mobil 0171-6943567 oder per Mail esther@dixa.de erhältlich.

Wir sind Tag und Nacht erreichbar

Meier



Bestattungen

79288 Gottenheim
Carl-Frey-Str. 7
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213
info@meier-bestattungen.de
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen
Hauptstr. 36
07663 / 2387

Management Marketing
FWTM
FREIBURG

Freiburger Mess'

Racing Coaster The Best XXL Devil Rock Fahr zur Hölle
Big Bamboo u.v.m.

19. – 29. Mai
Messe Freiburg

Dienstag 23.05.
Kinder- und Familientag

Mittwoch 24.05.
Studententag

Donnerstag 25.05.
Schnäppchen- und Aktionstag

Freitag 26.05.
Oma-OPA-Enkel-Tag

Montag 29.05.
Abschlussfeuerwerk

Nutzen Sie die Straßenbahnlinie 4
der VAG und die Breisgau-S-Bahn!

www.freiburgermess.freiburg.de

Sparkasse

Rothaus

energie
in ihrer schönsten
form

hagios
elektro technik design

hagios Electronic Anlagen GmbH · 07665 6969 · www.hagios.de

| Großes Team | Tolle Gäste | Langjährige Mitarbeiter |

★ Sehr gute Bezahlung ★ Sehr gutes Arbeitsklima ★

Unser bestehendes Service Team braucht Zuwachs |

Bedienung | Kellner m/w

Service Aushilfen m/w € 450

Rufen Sie einfach 07662 - 93130 an,
vereinbaren Sie mit Frau & Herr Schüßler einen Termin
Einstellungszeitpunkt, Ihre Wünsche, Familie etc.
besprechen wir mit Ihnen individuell & ganz persönlich!

Wir freuen uns auf Sie & unser Kennenlernen!

| Pure Region | Lange Tradition | Junge Weine | Feine Küche |

zur Krone
Familie Schüßler & Krone Team
D-79235 Vogtsburg-Achkarren
★ www.krone-achkarren.de ★
★ Telefon 07662 - 93130 ★

△ Auf Sie freut sich unser Krone Team △

BESTATTUNGEN · VORSORGE · TRAUERBEGLEITUNG

SEIT 1894

SPITTLER
BESTATTUNGSINSTITUT

Hofmattstr. 9a · 79112 Freiburg-Opfingen

TAG & NACHT: 07664 - 3930

Seit 1980 am Kaiserstuhl

Antikstüble

Ich freue mich über einen Besuch
am 21. Mai beim verkaufsoffenem Sonntag.

Ursula Wolf
Eichstetten · Bahlingerstr.1 · Tel. 07663 / 57 05
ursulawolf@gmx.net · www.wolf-antiquitaeten.de



NICHT VERGESSEN!

Am 25. Mai ist Vatertag!

Einen sonnigen Vatertag und
ein paar schöne Stunden im Familienkreis.

wünscht ihnen Ihr PRIMOVERLAG

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Tel. 07771/ 9317-11 | Fax 07771/ 9317-60
anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de





Adalbert Faller
Bestattungsinstitut

Vorsorge • Trauerbegleitung
Bestattungen • Überführungen

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/ 13 07
Fax: 07665/ 28 25
info@natuerlich-faller.de

**kreative
Neuanlagen**

**individuelle
Umgestaltung**

**zuverlässige
Gartenpflege**



Gärten zum Wohlfühlen!

Garten Werner
Gestaltung • Pflege • Verleih

www.garten-werner.de

Michael Werner, Gärtnermeister, 79224 Umkirch, Tel. 07665-940279



ZUM VATERTAG FRÜHER SCHALTEN!

Ihre Anzeige soll in der KW 21 erscheinen?
Dann buchen Sie ein Tag früher!

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR KW 21: **Dienstag, 23.5. um 15 Uhr**

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihre Anzeige für KW 21 spätestens am **Donnerstag, 18.5.2017 um 9 Uhr** im Verlag eingehen.

PRIMOVERLAG
Heimat, Deine Blätter.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11
Telefax: 0 77 71/ 93 17-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de

SERVICE Blättern Sie online!

Alle Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter
online abrufen? www.primo-stockach.de!



-lich willkommen
zum 6. Marcher Mai-Markt
Bauern-, Floh- und Künstlermarkt, Maikäfer-Cafè



Sonntag 21. Mai in Neuershausen
von 11:00 bis 18:00 Uhr, Dorfmitte

unter der Schirmherrschaft des Marcher Bürgermeisters Helmut Mursa.

13:00 Uhr Anschnitt der Schwarzwälder Kirschtorte.

Gespendet von Bäckermeister Josef Steiert aus Neuershausen.

Über 50 gewerbliche und private Marktstände

- genehmigter Verkauf ab 13:00 Uhr -

Aus der Ortenau, vom Schwarzwald, Bodensee, Kaiserstuhl und Elsass. Kinderkarusell, Zuckerwatte, Heliumballons, Glutenfreies Milch-Hofeis vom Mundenhof. Blumen aus Glottertal, Schaubrennerei. Der bekannte Drehorgelspieler Lothar Fleck spielt an verschiedenen Plätzen auf dem Maimarktgelände. Steiert's Bauernbrote aus Neuershausen. Feine landwirtschaftliche Produkte aus der Region, Kuchen und Torten nach Hausfrauenart im MaikäferCafe, Käse aus Frankreich, Lederwaren, Mode und Schmuck. Bewirtung durch die örtlichen Vereine. Musikalisch unterhält Sie ab 14 Uhr die Juka March, ab 15 Uhr singt der Schulchor der Grundschule Neuershausen. Maibowlenausschank am Wein- und Sektstand der WG Wolfenweiler.

Der Reinerlös aus alkoholfreien Getränken und des bekannten Gengenbacher Flammenkuchen am Stand des „Arbeitskreises zur Sanierung der Barockkirche St. Vincentius“ ist zweckgebunden.



Ein Markt für die ganze Familie. Kommen. Sehen. Genießen.

Auf Ihren Besuch freuen sich die Vereine in Neuershausen.

PKW - Parkplatz Friedhof / Häglestraße und Gewerbegebiet Neuershausen - Fahrradparkplatz in der Rathausstraße



Wichtige Bereitschaftsdienste und Adressen

- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
Polizeirevier Breisach, Mühlheimerstr. 1 07667 9117-0
- **Polizei** 110
- **Feuerwehr** 112
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröschler 9477297
Feuerwehrgerätehaus 938619
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst 112
- für Krankentransport 0761/19222
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Freib. 0761 27043000
Zentrale: 0761 27020690
- **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240
- **Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH**
Bereitschaftsnummer 07665 7896
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** 505-404
24 h Bereitschafts- und Entstördienst
Verbundwarte badenova (kostenlos) 0800 2767767
- **Taxi Stern** 1212
■ **Taxi Schätzle** 7397
Auto-Telefon 0171 4519166
- **Ozon** 0761 77555
- **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Am Gansacker 9a** 7053
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
■ **Notfallpraxis für Erwachsene** 116 117
■ **Notfallpraxis für Kinder** 0180 6076111
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** 0180 3222 555-41
- **Tierärztlicher Notfalldienst** 0761 72266

■ **Apotheken**

Samstag, 20.05.2017:
St. Wendelin-Apotheke, Farbgrasse 10, 79291 Merdingen, Tel.: 07668 - 58 12

Sonntag, 21.05.2017:
Adler-Apotheke in der March, Dorfstr. 1, 79232 March (Hugstetten), Tel.: 07665 - 93 05 16

Montag, 22.05.2017:
Apotheke am Gutshof Umkirch, Hauptstr. 9, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 - 5 16 26

Dienstag, 23.05.2017:
Apotheke am Rathaus Reute, Hinter den Eichen 6, 79232 March, Breisgau (Buchheim), Tel.: 07665 - 91 29 12

Mittwoch, 24.05.2017:
Bären-Apotheke in der March, Hauptstr. 39, 79232 March, Breisgau (Buchheim), Tel.: 07665 - 22 52

Donnerstag, 25.05.2017:
Europa-Apotheke Breisach, Richard-Müller-Str. 3 C, 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 94 20 55

Freitag, 26.05.2017:
Europa-Apotheke Breisach, Richard-Müller-Str. 3 C, 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 94 20 55

Samstag, 27.05.2017:
Franziskaner-Apotheke Oberrimsingen, Großgasse 2, 79206 Breisach (Oberrimsingen), Tel.: 07664 - 40 87 14
Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr

■ **Telefonseelsorge** 0800 1110111
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr

■ **Ökumenischer Seniorentreff**

Hauptstraße 7
jeden Donnerstag ab 15.00 Uhr, jeden ersten
Dienstag im Monat Herrenstammtisch,
mittwochs Veranstaltungen lt. Jahresprogramm
und Mitteilungen im Nachrichtenblatt

■ **Tageselternverein**

Orte für Kinder Gundelfingen und Freiburger Umland e.V.
Vörstetter Str. 3, 79194 Gundelfingen
Fax: 0761 5899910, 0761 5899908
kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de
Sprechzeiten: Mo/Mi/Fr 10.00 - 12.00 Uhr
Mi 15.00 - 17.00 Uhr

■ **Caritasverband**

Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...**
Ihre Familie braucht Unterstützung ?
Kontakt: 0761 8965-451
cv.familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

■ **Integrationsfachdienst**
Holzmarkt 8, 79098 Freiburg,
Fax 0761 36894-455, 0761 36894-500
ifd@ifd-freiburg.de Termine n. Vereinbarung

■ **Sozialverband VdK**

- Ortsverband Umkirch
Interessenvertretung gegenüber der Politik und den Sozialgerichten.
An den Stockmatten 2,
79350 Sexau,
Fax: 07641 9679314
www.VdK-Umkirch.de
Email: info@VdK-Umkirch.de
Ansprechpartner: Peter Schönele

■ **Beratungsstelle für ältere**

Menschen u. deren Angehörige
Beratung in allen Fragen der ambulanten
Altenhilfe, Hauptstraße 25,
79268 Bötzingen 07663 9148835

■ **Kirchliche Sozialstation**

Nördlicher Breisgau e.V.
Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen 07663 8969200
Kirchlicher Pflegedienst
Häusliche Alten- u. Krankenpflege -
Hauswirtschaftliche Versorgung
„Pflege für schwerstkranken und sterbende Menschen“
Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz
Regina Schultis 07663/8969-260
Sprechstunden nach Vereinbarung

■ **Sozialstation Dreisam gGmbH**

Hugstetterstrasse 4, 79224 Umkirch
Tel.: 07665/9473888, Fax: 07665/9473889
Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Intensiv- und Palliativpflege, Tagespflege, Nachtpflege

■ **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**

■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger 5290533
■ Aktivierender Hausbesuch nach Terminabsprache 6665+017672185227
■ Seniorengymnastik, montags, 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 8565 + 6225
■ Seniorengymnastik, mittwochs, 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum Gutshof, Hauptstr. 3 8565 + 99445
■ Seniorenwassergymnastik, donnerstags, 9.00 Uhr u. 9.50 Uhr, Aquafit 5 14 79 und 940861
■ Tanzkreis ab 50, freitags, 9.30 Uhr, Bürgersaal 0761 445464
■ Bewegungstreff im Freien, donnerstags, 16.30 Uhr, Gutshofplatz, danach Radfahren oder Spaziergang 7468 oder 8397
■ Gemeinsam Kochen und Essen nach Terminabsprache 7213
■ Gedächtnistraining dienstags 10.00 Uhr 0176-72185227

■ **Musikschule im Breisgau e.V.**

Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891
Fax: 0761 589893, Vörstetter Str. 3,
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen

■ **Gemeindebücherei Umkirch**

Franz-Heitzler-Weg 8, 9373920
Di.15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 12.30 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.30 Uhr, Sa. 10.00 - 12.00 Uhr
immer am 1. Samstag im Monat

■ **Friedhofsamt Umkirch**

Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der Firma **Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.

■ **Hospizgruppe Umkirch**

Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen 0151 24125533

■ **AWO Seniorenwohnanlage**

„Am Herrenwädele“ und AWO Stützpunkt Umkirch
Hausleitung Frau Biewer-Block
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinst. 27, 79224 Umkirch

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Walter Laub

Öffnungszeiten des Rathauses:
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr,
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr,
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr,
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr
Bürgerbüro: Dienstag: 8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:

Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K.,
Messkircher Str. 45, 78333 Stockach
Tel. (07771) 9317-11 • Fax (07771) 9317-40
anzeigen@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de